

Enjoy S550

Portable speaker

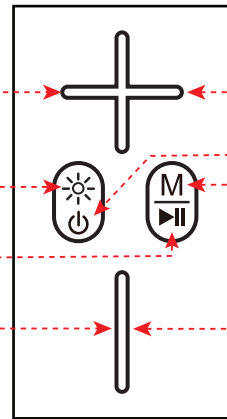
Operation manual



1. Functions

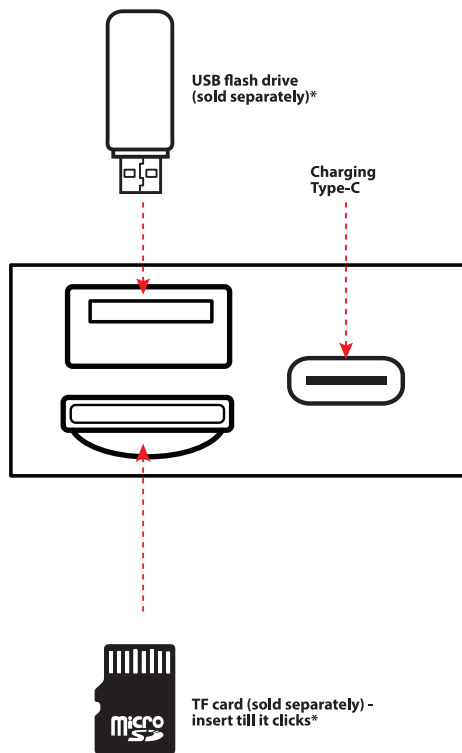
CLICK

- 1 Next track
Next FM station
- 2 Backlight control
- 3 Play/Pause
- 4 Previous track
Previous FM station



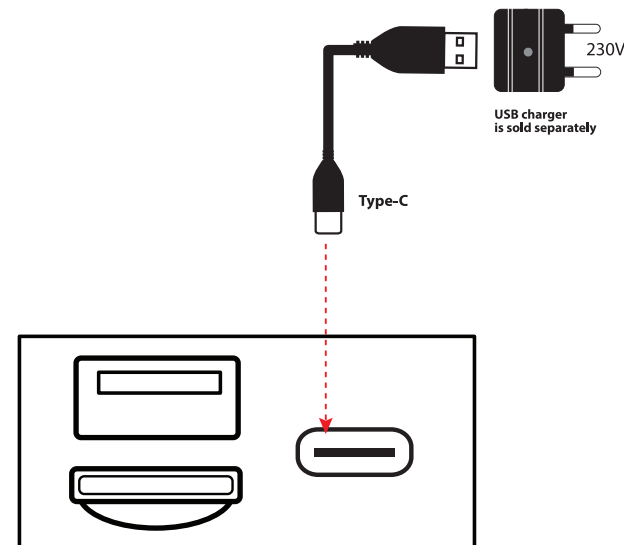
LONG PRESS

- 1 Volume+
- 2 On/Off
- 3 Change mode:
Bluetooth,
MP3, FM
- 4 Volume-

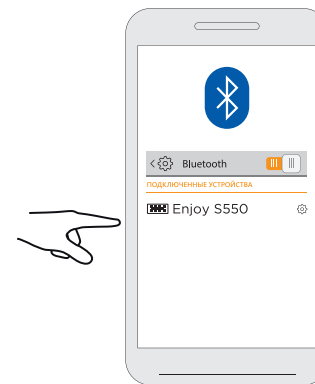
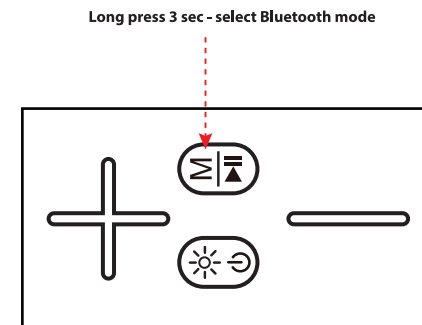


*USB flash drive and TF drive must be up to 32GB in size and formatted in FAT32 system

2. Charging



3. Bluetooth connecton



EST

- 1 Funktionsioonid**
Klõpsake
1. Järgmine lugu
Järgmine FM-jaam
2. Taustvalgustuse juhtimine
3. Esita\Paus
4. Eelmine lugu
- Eelmine FM-jaam
- Pikk vajutus
1. Helitugevus+
2. Sisse välja
3. Vaheta režiimi: Bluetooth, MP3, FM
4. Helitugevus-
USB-mälupulk (müüakse eraldi)*
- Laadimine Type-C
- TF-kaart (müüakse eraldi) – sisestage, kuni kostab klõpsatus*
- *USB-mälupulka ja TF-dräiv peavad olema kuni 32 GB suurused ja vormindatud FAT32-süsteemis
- 2 Laadimine**
USB laadija müüakse eraldi
- 3 Bluetoothi ühendus**
Pikk vajutus 3 sekundit – valige Bluetoothi režiim
- 4 FM raadio**
1. Ühendage microUSB-kaabel (see on antenri)
2. Valige FM-tila (pitkää painallus 3 sekuntia)
3. Klõpsake - alusta automaatselt otsimist
4. Oodake 2-3 min
5. Klõpsake - eelmine/järgmine jaam
- 5 Telefonikõne**
Klõpsake - vasta/lopeta kõne
Topeklõps (kõne ajal) – kõnest keeldumine
Topeklõps – viimane kõne kordusvalimine
MÄRKUS. Helistamise ajal tuli kustub
- 6 Kahe S550 samaaegne kasutamine (TWS-režiim)**
1. Lülitage oma telefoni Bluetooth välja
2. Lülitage mõlemad kõlarid sisse
3. Topeklõps
4. Oodake, kuni kõlarid ühenduvad üksteisega
5. Lülitage telefonis Bluetooth sisse
- Käed-vabad vestluse ajal lülitub taustvalgus välja

FI

- 1 Toiminnot**
Klikkaus
1. Seuraava kappale
Seuraava FM-asema
2. Taustavalon ohjaus
3. Toista\Tauko
4. Edellinen kappale
- Edellinen FM-asema
- Pitkä painallus
1. Volume+
2. Päälle/Pois
3. Vaihda tila: Bluetooth, MP3, FM
4. Äänenvoimakkuus-
USB-muistikku (myydään erikseen)*
- Lataus Type-C
- TF-kortti (myydään erikseen) - aseta, kunnes se napsahtaa*
- *USB-flash-aseman ja TF-aseman on oltava kootaan enintään 32 Gt ja alustettu FAT32-järjestelmässä
- 2 Lataus**
USB-laturi myydään erikseen
- 3 Bluetooth-yhteyts**
Paina pitkään 3 sekuntia - valitse Bluetooth-tila
- 4 FM-radio**
1. Liitä microUSB-kaapeli (tämä on antenni)
2. Valitse FM-tila (pitkää painallus 3 sekuntia)
3. Napsauta - aloita automaattinen haku
4. Odota 2-3 min
5. Napsauta - edellinen/seuraava asema
- 5 Puhelu**
Napsauta - vastaa/lopetä puhelu
Kaksosinapsauta (puhelun aikana) - hylkää puhelu
Kaksosinapsauta - soita viimeiseen puheluun
HUOMAA: Puhelun aikana valo sammuu
- 6 Kahden S550:n käyttö samanaikaisesti (TWS-tila)**
1. Kytke puhelimen Bluetooth pois päältä
2. Kytke molemmat kaituttimet päälle
3. Tuplakkikaus
4. Odota, että kaituttimet liittyvät toisiinsa
5. Ota Bluetooth käyttöön puhelimesta
- Handsfree-keskustelun aikana taustavalo sammuu

GRE

- 1 ფუნქციები**
დააწყკაუნეთ
1. შემდეგი სიმღერა
შემდეგი FM სადგური
2. განათების კონტროლი
3. დაკვრასკაუნა
4. წინა სიმღერა
- წინა FM სადგური
- ხანგრძლივი დაჭერა
1. მოცულობა+
2. ჩართვა გამორთვა
3. შევცლის რეჟიმი: Bluetooth, MP3, FM
4. მოცულობა-
- USB ფლეშ დრავი (იყიდება ცალკე)*
- დამუშეკა Type-C
- TF ბართი (იყიდება ცალ-ცალკე) - ჩაღეთ სანამ არ დააწყკაუნებთ*
- *USB ფლეშ დრავი და TF დისკი უნდა იყოს 32 გბ-მდე ზომის და ფორმატირებული FAT32 სისტემაში
- 2 დამუშეკა**
USB დამტენი იყიდება ცალკე
- 3 Bluetooth კავშირი**
დიდხანს დაჭირეთ 3 წამს - აირჩიეთ Bluetooth რეჟიმი
- 4 FM რადიო**
1. შეკურთეთ microUSB კაბელი (ეს არის ანტენა)
2. აირჩიეთ FM რეჟიმი (ხანგრძლივი დაჭერა 3 წმ)
3. დააწყკაუნეთ - დაიწყეთ ავტომატური ძებნა
4. დაღლოღეთ 2-3 წთ
5. დააჭირეთ - წინა/შემდეგი სადგური
- 5 სატელეფონო ზარი**
დააწყკაუნეთ - უკასუნეთ/დაასრულეთ ზარი
ორჯერ დააწყკაუნეთ (ზარის დროს) - ზარის უარყოფა
ორჯერ დააწყკაუნეთ - ხელახლა აკრიღეთ ბოლო ზარი
შენიშვნა: გამოძახებისას შუტი გამოირთება
- 6 ორი S550 ერთდროულად გამოუენება (TWS რეჟიმი)**
1. გამორთეთ Bluetooth ოტვენს ტელეფონზე
2. ჩართეთ ორივე დინამიკი
3. ორჯერ დააწყკაუნეთ
4. დაღლოღეთ დინამიკების ერთმანეთთან დაკავშირებას
5. ჩართე ბლეუთუსი ტელეფონში
- უხელის საუბრის დროს უკანა განათება ითიშება

GRE

- 1 λειτουργίες**
Κάντε κλικ
1. Επόμενο κομμάτι
Επόμενος σταθμός FM
2. Έλεγχος οπίσθιου φωτισμού
3. Αναπαραγωγή\Παύση
4. Προηγούμενο κομμάτι
Προηγούμενος σταθμός FM
- Παρατεταμένο πάτημα
1. Volume+
2. On/Off
3. Λειτουργία αλλαγής: Bluetooth, MP3, FM
4. Ένταση HXOY-
- Μονάδα flash USB (πωλείται χωριστά)*
- Φόρτιση Type-C
- Κάρτα TF (πωλείται χωριστά) - τοποθετήστε μέχρι να κάνει κλικ*
- *Η μονάδα flash USB και η μονάδα TF πρέπει να έχουν μέγεθος έως 32 GB και να έχουν διαμορφωθεί σε σύστημα FAT32
- 2 Φόρτιση**
Ο φορτιστής USB πωλείται χωριστά
- 3 Bluetooth veza**
Πατήστε παρατεταμένα 3 δευτερόλεπτα - επιλέξετε λειτουργία Bluetooth
- 4 Ραδιόφωνο FM**
1. Συνδέστε το καλώδιο microUSB
2. Επιλέξετε λειτουργία FM (παρατεταμένο πάτημα 3 δευτ.)
3. Κάντε κλικ - έναρξη αυτόματης αναζήτησης
4. Περιμένετε 2-3 λεπτά
5. Κάντε κλικ - προηγούμενος/επόμενος σταθμός
- 5 Τηλεφωνική κλήση**
Κάντε κλικ - απάντηση/ολοκλήρωση κλήσης
Διπλό κλικ (κατά τη διάρκεια της κλήσης) - απόρριψη κλήσης
Διπλό κλικ - επανάκληση τελευταίας κλήσης
ΣΗΜΕΩΣΗ: Κατά τη διάρκεια της κλήσης, το φως θα σβήσει
- 6 Χρήση δύο S550 ταυτόχρονα (Λειτουργία TWS)**
1. Απενεργοποιήστε το Bluetooth στο τηλέφωνό σας
2. Ενεργοποιήστε και τα δύο ηχεία
3. Διπλό κλικ
4. Περιμένετε να συνδεθούν τα ηχεία μεταξύ τους
5. Ενεργοποιήστε το bluetooth στο τηλέφωνο
- Κατά τη διάρκεια μιας συνομιλίας hands-free, ο οπίσθιος φωτισμός σβήνει

HR / CNR

- 1 Funkcije**
Klik
1. Sljedeća pjesma
Sljedeća FM postaja
2. Kontrola pozadinskog osvjetljenja
3. Reproduciraj\Pauziraj
4. Prethodna pjesma
Prethodna FM postaja
- Dugi pritisak
1. Glasnoća+
2. Uključeno, Isključeno
3. Promjena načina rada: Bluetooth, MP3, FM
4. Volumen-
- USB flash pogon (prodaje se zasebno)*
- Punjenje Type-C
- TF kartica (prodaje se zasebno) - umetnite dok ne klikne*
- *USB flash pogon i TF pogon moraju biti veličine do 32 GB i formatirani u FAT32 sustavu
- 2 Punjenje**
USB punjač se prodaje zasebno
- 3 Bluetooth veza**
Dugi pritisak 3 sekunde - odaberite Bluetooth mod
- 4 FM radio**
1. Spojite microUSB kabel (ovo je antena)
2. Odaberite FM način (dugo pritisnite 3 sekunde)
3. Kliknite - pokrenite automatsko pretraživanje
4. Pričekajte 2-3 min
5. Kliknite - prethodna/sljedeća stanica
- 5 Telefonski poziv**
Kliknite - odgovorite/završite poziv
Dupli klik (tijekom poziva) - odbijanje poziva
Dupli klik - ponovno biranje zadnjeg poziva
NAPOMENA: Tijekom poziva svjetlo će se ugasiti
- 6 Upotreba dva S550 u isto vrijeme (TWS način rada)**
1. Isključite Bluetooth na svom telefonu
2. Uključite oba zvučnika
3. Dvostruki klik
4. Pričekajte da se zvučnici povežu jedan s drugim
5. Uključite bluetooth na telefonu
- Tijekom razgovora bez upotrebe ruku, pozadinsko osvjetljenje se isključuje

HUN

- 1 Funkciók**
Kliknij
1. Következő szám
Következő FM állomás
2. Arttyk жарықты басқару
3. Lejátszás\Szünet
4. Előző szám
Előző FM állomás
- Hosszan nyomja meg
1. Hangerő+
2. Be ki
3. Módváltás: Bluetooth, MP3, FM
4. Tom-
- USB flash meghajtó (külön megvásárolható)*
- Töltés Type-C
- TF kártya (külön megvásárolható) – kattánásig helyezze be*
- *Az USB flash meghajtónak és a TF meghajtónak legfeljebb 32 GB méretűnek kell lennie, és FAT32 rendszerben kell formázni
- 2 Töltés**
Az USB töltő külön vásárolható meg
- 3 Bluetooth csatlakozás**
Tartsa lenyomva 3 másodpercig - válassza a Bluetooth módot
- 4 FM rádió**
1. Csatlakoztassa a microUSB kábelt (ez az antenna)
2. Válassza ki az FM módot (hosszan lenyomva 3 másodpercig)
3. Kattintson - az automatikus keresés indítása
4. Várjon 2-3 percet
5. Kattintson az előző/következő állomásra
- 5 Telefon hívás**
Kattintson a - hívás fogadása/befejezése gombra
Dupla kattintás (hívás közben) - hívás elutasítása
Dupla kattintás – utolsó hívás újratárcsázása
MEGJEGYZÉS: Hívás közben a lámpa kialszik
- 6 Két S550 egyidejű használat (TWS mód)**
1. Kapcsolja ki a Bluetooth-t a telefonon
2. Kapcsolja be mindkét hangszórót
3. Dupla kattintás
4. Várja meg, amíg a hangszórók csatlakoznak egymáshoz
5. Kapcsolja be a Bluetooth-t a telefonon
- Kihangosított beszélgetés közben a háttérvilágítás kikapcsol

KAZ

- 1 Функциялар**
Басыңыз
1. Келесі трек
Келесі FM станциясы
2. Sterowanie podświetleniem
3. Ойнату\Үзіліс
4. Алдыңғы трек
- Алдыңғы FM станциясы
- Ұзақ басыңыз
1. Дыбыс+
2. Қосу өшіру
3. Режимді өзгерту: Bluetooth, MP3, FM
4. Көлемі-
- USB флэш-дискісі (бөлек сатылады)*
- Зарядтау түрі-C
- TF картасы (бөлек сатылады) - сырт еткенше салыңыз*
- *USB флэш-дискісі мен TF дискінің өлшемі 32 Гб дейін болуы және FAT32 жүйесінде пішімделген болуы керек
- 2 Зарядталуда**
USB зарядтағыш бөлек сатылады
- 3 Bluetooth қосылымы**
3 секунд ұзақ басыңыз - Bluetooth режимін таңдаңыз
- 4 FM радиосы**
1. MicroUSB кабелін қосыңыз (бұл антенна)
2. FM режимін таңдау (ұзақ басып 3 секунд)
3. басыңыз - автоматты іздеуді бастау
4. 2-3 минут күтіңіз
5. басыңыз - алдыңғы/келесі станция
- 5 Телефон қоңырауы**
Қоңырауға жауап беру/аяқтау түймесін басыңыз
- Екі рет басыңыз (қоңырау шалу кезінде) - одрзучение połączenia
- Podwójne kliknięcie — ponowne wybranie ostatniego połączenia
- UWAGA: Podczas rozmowy światło będzie wyłączone
- 6 Korzystanie z dwóch S550 w tym samym czasie (tryb TWS)**
1. Wyłącz Bluetooth w telefonie
2. Włącz oba głośniki
3. Podwójne kliknięcie
4. Poczekaj, aż głośniki połączą się ze sobą
5. Włącz bluetooth w telefonie
- Podczas rozmowy w trybie głośnomówiącym podświetlenie wyłącza się

PL

- 1 Funkcje**
Kliknij
1. Następny utwór
Następna stacja FM
2. Controlul luminii de fundal
3. Odtwórz\Wstrzymaj
4. Poprzedni utwór
Poprzednia stacja FM
- Długie naciśnięcie
1. Głośność+
2. Wł/Wył
3. Tryb zmiany: Bluetooth, MP3, FM
4. Tom-
- Dysk flash USB (sprzedawany oddzielnie)*
- Ładowanie Type-C
- Karta TF (sprzedawana oddzielnie) — włóż, aż usłyszysz kliknięcie*
- *Dysk flash USB i dysk TF muszą mieć maksymalnie 32 GB i być sformatowane w systemie FAT32
- 2 Ładowanie**
Ładowarka USB jest sprzedawana osobno
- 3 Połączenie Bluetooth**
Długie naciśnięcie 3 sek — wybierz tryb Bluetooth
- 4 radio FM**
1. Podłącz kabel microUSB (to jest antena)
2. Wybierz tryb FM (długie naciśnięcie 3 sek)
3. Faceti clic - începeți căutarea automată
4. Oczekaj 2-3 minuty
5. Kliknij - poprzednia/następna stacja
- 5 Połączenie telefoniczne**
Kliknij - odbierz/zakończ połączenie
- Dwukrotne kliknięcie (podczas rozmowy) - odrzucenie połączenia
- Podwójne kliknięcie — ponowne wybranie ostatniego połączenia
- UWAGA: Podczas rozmowy światło będzie wyłączone
- 6 Korzystanie z dwóch S550 w tym samym czasie (tryb TWS)**
1. Wyłącz Bluetooth w telefonie
2. Włącz oba głośniki
3. Podwójne kliknięcie
4. Așteptaj până când difuzoarele se conectează între ele
5. Porniți bluetooth-ul pe telefon
- În timpul unei conversații fără mâini, lumina de fundal se stinge

RO

- 1 Funcții**
Clic
1. Următoarea piesă
Următorul post FM
2. Controlul luminii de fundal
3. Redare\Pauză
4. Piesa anterioară
Postul FM anterior
- Apăsare prelungită
1. Volum+
2. Pornit\Oprit
3. Mod de schimbare: Bluetooth, MP3, FM
4. Volum-
- Unitate flash USB (se vinde separat)*
- Încărcare Type-C
- Card TF (văndut separat) - introduceți până se dă clic*
- *Unitatea flash USB și unitatea TF trebuie să aibă o dimensiune de până la 32 GB și să fie formate în sistem FAT32
- 2 Încărcare**
Încărcătorul USB se vinde separat
- 3 Conexiune Bluetooth**
Apăsati lung 3 secunde - selectați modul Bluetooth
- 4 Radio FM**
1. Conectați cablul microUSB (aceasta este antena)
2. Selectați modul FM (apăsare lungă 3 secunde)
3. Faceti clic - începeți căutarea automată
4. Așteptați 2-3 min
5. Faceti clic - stația anterioară/următoare
- 5 Apel telefonic**
Faceti clic pe - răspundeți/terminați apelul
- Faceti dublu clic (în timpul apelului) - respingeți apelul
- Faceti dublu clic - reapeleți ultimul apel
- NOTĂ: În timpul apelării, lumina se stinge
- 6 Utilizarea a două S550 în același timp (mod TWS)**
1. Opriti Bluetooth-ul de pe telefon
2. Porniti ambele difuzoare
3. Dublu click
4. Așteptati până când difuzoarele se conectează între ele
5. Incluciti bluetooth-ul pe telefon
- În timpul unei conversații fără mâini, lumina de fundal se stinge

RU

- 1 Функции**
Короткое нажатие
1. Следующий трек
Следующая станция FM
2. Управление подсветкой
3. Воспроизведение\Пауза
4. Предыдущий трек
Предыдущая станция FM
- Нажатие-удержание
1. Громкость+
2. Вкл/Выкл
3. Смена режима: Bluetooth, MP3, FM
4. Громкость-
- Флешка USB (приобретается отдельно)*
- Разъем для зарядки Type-C
- microSD карта (приобретается отдельно) - установить до щелчка*
- *Флешка (USB, microSD) должна быть размером до 32Гб и отформатирована в системе FAT32
- 2 Зарядка**
USB адаптер приобретается отдельно
- 3 Соединение по Bluetooth**
Выбрать режим Bluetooth (нажать и удерживать 3 сек)
- 4 FM радио**
1. Подключите microUSB кабель (это антенна)
2. Выбрать режим FM (нажать и удерживать 3 сек)
3. Нажать для старта автоматического поиска станций
4. Подождите 2-3 мин
5. Нажатие - предыдущая/следующая станция
- 5 Телефонные звонки**
Короткое нажатие - ответить/закончить звонок
Двойное нажатие (во время вызова)- отклонить звонок
- Двойное нажатие - звонок на последний набранный номер
- ВНИМАНИЕ: Во время звонков подсветка выключается
- 6 Использование двух S550 одновременно (режим TWS)**
1. Отключите Bluetooth на телефоне
2. Включите обе колонки
3. Сделайте двойной клик
4. Дождитесь пока колонки соединятся друг с другом
5. Включите Bluetooth на телефоне
- Во время разговора по громкой связи подсветка выключается

SLV

1 Funkcije

Kliknite

1. Naslednja skladba

Naslednja FM postaja

2. Nadzor osvetlitve ozadja

3. Predvajaj/Premor

4. Prejšnja skladba

Prejšnja FM postaja

Dolg pritisk

1. Glasnost+

2. Prižigi ugasni

3. Način menjave: Bluetooth, MP3, FM

4. Glasnost-

2. Prižigi ugasni

3. Način menjave: Bluetooth, MP3, FM

4. Glasnost-

USB flash disk (predáva sa samostatne)*

Nabíjanie Type-C

TF karta (predáva sa samostatne) - vložitě, kým nezacvakne*

Polnjenje Type-C

Kartica TF (naprodaj ločeno) - vstavite, dokler ne klikne*

*Pogon USB in pogon TF morata biti velika

do 32 GB in formatirana v sistemu FAT32

2 Polnjenje

USB polnilec se prodaja ločeno

3 Bluetooth povezava

Dolg pritisk 3 s - izberite način Bluetooth

4 FM radio

1. Priključite kabel microUSB (to je antena)

2. Izberite način FM (dolg pritisk 3 s)

3. Kliknite - zaženite samodejno iskanje

4. Počakajte 2-3 min

5. Kliknite - prejšnja/naslednja postaja

5 Telefonski klic

Kliknite - sprejem/končanje klica

Dvojni klik (med klicanjem) - zavrnj klic

Dvojni klik - ponovno klicanje zadnjega klica

OPOMBA: Med klicem lučka ugasne

6 Uporaba dveh S550 hkrati (način TWS)

1. Izklopite Bluetooth na telefonu

2. Vklopite oba zvočnika

3. Dvojni klik

4. Počakajte, da se zvočnika povežeta med seboj

5. Vklopi Bluetooth na telefonu

Med prostoročnim pogovorom se osvetlitve

ozadja izklopi

SVK

1 Funkcie

Kliknite

1. Ďalsia skladba

Ďalsia FM stanica

2. Bakgrunds podsvietenia

3. Prehrat/Pozastaví

4. Predchádzajúca skladba

Predchádzajúca stanica FM

Dlhé stlačenie

1. Hlasitosť+

2. Zap./Vyp

3. Režim zmeny: Bluetooth, MP3, FM

4. objem-

USB flash disk (predáva sa samostatne)*

Nabíjanie Type-C

TF karta (predáva sa samostatne) - vložitě, kým nezacvakne*

*USB-flash-enhet och TF-enhet

32 GB a musia byť naformátované v systéme FAT32

2 Nabíjanie

USB nabíjačka sa predáva samostatne

3 Bluetooth pripojenie

Dlhé stlačenie 3 sekundy - výber režimu

Bluetooth

4 FM rádio

1. Pripojte kábel microUSB (toto je anténa)

2. Vyberte režim FM

(dlhé stlačenie na 3 sekundy)

3. Kliknite - spustí automatické vyhľadávanie

4. Počkajte 2-3 min

5. Kliknite na - predchádzajúca/nasledujúca stanica

5 Hovor

Kliknite - prijat/ukončit hovor

Dvojité kliknutie (počas hovoru) - odmietnutie hovoru

Dvojité kliknutie - opätovné vytočenie posledného hovoru

OPOMÍNKA: Počas hovoru svetlo zhasne

6 Používanie dvoch S550 súčasne (režim TWS)

1. Vypnite Bluetooth na svojom telefóne

2. Zapnite oba reproduktory

3. Dvojité kliknutie

4. Počkajte, kým sa reproduktory navzájom spoja

5. Zapnite bluetooth na telefóne

Počas hands-free konverzácie sa podsvietenie vypne

SWE

1 Funktioner

Klick

1. Nästa spår

Nästa FM-station

2. Bakgrundsbelysningskontroll

3. Spela/Paus

4. Föregående spår

Tidigare FM-station

Lång press

1. Volym+

2. På av

3. Ändra läge: Bluetooth, MP3, FM

4. Objem-

USB-flash-disk (försäljs separat)*

Nabíjanie Type-C

TF-kort (försäljs separat) - sätt i tills det klickar*

*USB-flash-enhet och TF-enhet

måste vara upp till 32 GB stora och

formaterade i FAT32-system

2 Laddar

USB-laddare säljs separat

3 Bluetooth-anslutning

Långt tryck 3 sek - välj

Bluetooth-läge

4 FM-radio

1. Anslut microUSB-kabeln

(denna är antenn)

2. Välj FM-läge (långt tryck 3 sek)

3. Klicka - starta automatisk sökning

4. Vänta 2-3 min

5. Klicka - föregående/nästa station

5 Telefonsamtal

Klicka - svara/avslyta samtal

Dubbeltklicka (under samtal) - avvisa

samtal

Dubbeltklicka - ring upp senaste

samtal:t igen

OBS: Under samtal släcks lampan

6 Använda två S550 samtidigt (TWS-läge)

1. Stäng av Bluetooth på din telefon

2. Slå på båda högtalarna

3. Dubbeltklicka

4. Vänta tills högtalarna ansluts till

varandra

5. Slå på bluetooth på telefonen

Počas hands-free konverzácie sa podsvietenie vypne

UKR

1 Функції

Натисніть

1. Наступний трек

Наступна FM-станція

2. Контроль підсвічування

3. ВідтворенняПауза

4. Попередній трек

Попередня FM-станція

Тривале натискання

1. Гучність+

2. Увімкнено вимкнено

3. Режим з'єдн: Bluetooth, MP3, FM

4. Обсяг-

USB флешка (продається окремо)*

Зарядка Type-C

Картка TF (продається окремо) -

встаете до клацання*

*USB-флеш-накопичувач і

TF-накопичувач мають бути

розміром до 32 Гб і відформатовані

в системі FAT32

*USB-flash-enhet och TF-enhet

måste vara upp till 32 GB stora och

formaterade i FAT32-system

2 Laddar

USB-laddare säljs separat

3 Bluetooth-anslutning

Långt tryck 3 sek - välj

Bluetooth-läge

4 FM radio

1. Pdključite kábel microUSB

(ce antena)

2. Vibеріть режим FM

(тривале натискання 3 секунди)

3. Натисніть - запустіть автоматичний

пошук

4. Зачекайте 2-3 хв

5. Натисніть - попередня/наступна

станція

5 Телефонний дзвінок

Натисніть - відповісти/завершити

дзвінок

Подвійний клік (під час дзвінка) -

відхилити виклик

Подвійний клік - повторний набір

останнього виклику

OBS: Під час дзвінка індикатор

вимикається

6 Використання двох S550 одночасно (режим TWS)

1. Вимкніть Bluetooth на телефоні

2. Увімкніть обидва динаміки

3. Подвійне клацання

4. Зачекайте, поки динаміки

з'єднаються один з одним

5. Увімкніть блютуз на телефоні

Під час розмови в режимі hands free

підсвічування вимикається

UZB

1 Funksiyalar

Bosing

1. Keyingi trek

Keyingi FM stantsiyasi

2. Orqa yorug'likni boshqarish

3. O'ynatish/Pauza

4. Oldingi trek

Oldingi FM stantsiyasi

Uzoq bosing

1. Ovoz +

2. Yoqish/o'chirish

3. O'zgartirish rejimi: Bluetooth,

MP3, FM

4. Ovoz -

USB flesh-disk (alohida sotiladi)*

Type-C zaryadlash

TF kartasi (alohida sotiladi) -

bosquncha joylashtiring*

*USB flesh-disk va TF drayveri 32 Gb

gacha bo'lishi va FAT32 tizimida

formatlangan bo'lishi kerak

2 Zaryadlanmoqda

USB zaryadlovchi alohida sotiladi

3 Bluetooth ulanishi

3 soniya bosib turing - Bluetooth

rejimini tanglang

4 FM radio

1. MicroUSB kabelini ulang

(bu antenna)

2. FM rejimini tanglang

(3 soniya uzoq bosing)

3. Bosing - avtomatik qidiruvni

boshlang

4. 2-3 daqiqa kuting

5. Bosing - oldingi/keyingi stantsiya

5 Telefon qo'ng'irog'i

Bosing - qo'ng'iroqqa javob

berish/tugatish

Ikki marta bosing (qo'ng'iroq paytida)

qo'ng'iroqni rad etish

Ikki marta bosang - oxirgi qo'ng'iroqni

qayta terish

QAYD: Qo'ng'iroq paytida chiroq

o'chadi

6 Bir vaqtning o'zida ikkita S550 dan foydalanish (TWS rejimi)

1. Telefonizdagi Bluetoothni

o'chiring

2. Ikkala kamayni ham yoqing

3. Ikki marta bosing

4. Kamaylar bir-biriga ulanishini kuting

5. Telefonda bluetooth-ni yoqing

Ovozsiz suhbat paytida orqa yorug'lik

o'chadi

Під час розмови в режимі hands free

підсвічування вимикається

підсвічування вимикається

підсвічування вимикається

підсвічування вимикається

підсвічування вимикається

підсвічування вимикається

підсвічування вимикається

підсвічування вимикається

підсвічування вимикається

підсвічування вимикається

підсвічування вимикається

підсвічування вимикається

AZE

PORTATUV DİNAMİK

TƏLİMAT

Uyğunluq bəyannaməsi

Qurğuların (qurğuların) çalışmasına statik, elektrik və ya yüksək tezlikli sahələr

(radioavanadığı, mobil telefonlar, mikrodalğalı sobalar, elektrostatik boşalmalar)

təsir göstərə bilər.

Batareyaların, elektrik və elektron avadanlığın utilitizasiyası

Malın, malın batareyalarının və ya qabın üzərində olan bu nişan, malın məişət tullantıları

ilə utilitizasiyasının qeyri-mümkünlüyünə göstərir. Mal, batareya, elektrik və elektron

avadanlığının toplanması və utilitizasiyası ilə məşğul

Deklaracija slaganja
Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatika pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme
Ovaj znak na robi, baterijama prema robi označava da roba ne može biti utilizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe

Mere predostrožnosti

- Koristite robu samo u pravu svrhu.
- Ne demontirajte. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obraćajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenju celovitosti a takođe u odsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
- Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
- Ne dopuštajte da vlaga pada na izrađevinu ili unutra. Ne opušajte izrađevinu u tečnost.
- Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
- Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.
- Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takođe u agresivnoj sredini.
- Ne uzimajte izrađevinu u usta.
- Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
- Ako izrađevina je bila transportirana pri odrečnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
- Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
- Ne koristite izrađevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takođe kada isključivanje predviđeno zakonom.

Značajke • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - opcija za uparivanje dva odvojena zvučnika u jedan 2.0 sustav zvučnika • LED pozadinsko osvetljenje • Ugrađeni FM-prijemnik • Podrška za USB flash diskove i MicroSD karticu • Ugrađeni MP3 player • Audio ulaz USB priključak • TYPE C konektor • Praktična ručka za jednostavno nošenje uređaja sa sobom

Specifikacija • Zvučna shema: mono, 1.0 • Ukupna izlazna snaga (RMS): 7 W • Omjer signal/šum: 65 dB • Frekvencijski raspon: 20–16000 Hz • Veličina drajvera: 2,5" • Impedancija pogonske jedinice: 3 Ohma • Radni domet: 10 m • Svijetlosni efekti: da • Broj načina pozadinskog osvetljenja: 5 • Funkcija isključivanja pozadinskog osvetljenja: da • Napajanje: preko USB-a, 5V, Li-Ion baterija • Kapacitet baterije: 1200 mAh • Vrsta baterije: 18650 • Trajanje baterije pri 50% / 75% maksimalne glasnosc: 6 / 5 sati • Vrijeme punjenja baterije: 2,5 sata • Frekvencijski raspon tunera: 87,5–108,0 MHz • Antena: priključenje kabel za napajanje koristi se kao antena • Maksimalni podržani kapacitet memorijske kartice / USB flash pogona: 32 GB • Formati audio datoteka: MP3, MP2 • Vrijeme automatskog isključivanja nakon prekida Bluetooth veze: 10 min • Materijal kućišta: gumirana plastika + tkanina

Sadržaj paketa • Sustav zvučnika • Priručnik za rad • Type-C jack kabel

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Proizvođač: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China. Neograničen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine. Datum proizvodnje: vidi na ambalaži.

Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com

Proizvedeno u Kini.

Prohlášení o shodě
Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvyšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

Ochrana životního prostředí
Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovuje následující: Elektrická a elektronická zařízení smějí jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odvézt všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklační a jinými způsoby zúžitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku

Bezpečnostní opatření:

- Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
- Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společného prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
- Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
- Ne dopouštějte zásahu vláhy na výrobek a dovnitř. Neponořujte výrobek do kapalín.
- Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
- V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
- Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
- Neberte ústy.
- Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
- Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+ 16–25 °C) po dobu 3 hodin.
- Vypněte výrobek pokaždé, když neplánujete jej použít pro delší dobu.
- Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

Vlastnosti • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - schopnost spárovat dva samostatné reproduktory přes Bluetooth do systému reproduktorů 2.0 • LED podsvícení • Vestavěné FM rádio • Podpora USB disků a MicroSD karet • Vestavěný MP3-přehrávač • AUX audio vstup • Konektor TYPE-C • Pohodlné držadlo

Technické parametry • Zvukové schéma: mono, 1.0 • Celkový výstupní výkon (RMS): 7 W • Signál / šum poměr: 65 dB • Frekvenční pásmo: 20–16000 Hz • Velikost reproduktorů: 2,5" • Impedance reproduktorů: 3 Ohm • Dosah účinnosti: 10 m • Světelné efekty: ano • Počet světelných režimů: 5 • Funkce vypnutí podsvícení: ano • Nabíjení: od USB, 5 V, Li-Ion akumulátor • kapacita akumulátoru: 1200 mAh • Typ baterie: 18650 • Výdrž baterie při 50 % / 75% maximální hlasitosti: 6 / 5 h • Doba nabíjení baterie: 2,5 h • Rozsah rádiových kmitočtů: 87,5–108,0 MHz • Anténa: Připojený napájecí kabel slouží jako anténa • Maximální podporovaná velikost paměťové karty/USB flash disku: 32 GB • Formáty přehrávání zvuku: MP3, MP2 • Nastavení automatického vypnutí reproduktoru při odpojení Bluetooth připojení: 10 min • Korpusový materiál: pogumovaný plast + látka

Sestavení • Reproduktorový systém • Návod na použití • Kabel Type-C

Dovozce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Výrobce: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China. Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky. Datum výroby: viz obal. Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com

Vyrobeno v Číně.

Konformität
Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Entsorgung
Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:

Vorsichtsmaßnahmen:

- Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
- Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
- Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
- Ne Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeiten tauchen lassen.
- Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
- Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wesentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
- Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
- Nicht in den Mund nehmen.
- Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
- Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
- Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.
- Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

Besonderheiten • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) — möglicher Anschluss von zwei getrennten Säulenboxen über Bluetooth ans Sound-System 2.0 • LED-Beleuchtung • Eingebaute FM-Empfänger • Unterstützung von USB-Speichern und MicroSD-Karten • Integrierter MP3-Player • AUX-Audioeingang • Steckplatz TYPE-C • Bequemer Griff

Eigenschaften • Schallschaltung: mono, 1,0 • Gesamtausgangsleistung (RMS): 7 W • Verhältnis Signal/Rauschen: 65 dB • Frequenzbereich: 20–16000 Hz • Lautsprechergröße: 2,5" • Widerstand der Lautsprecher: 3 Ohm • Reichweite: 10 m • Lichteffekte: ja • Anzahl der Lichtmodi: 5 • Funktion zur Ausschaltung der Hintergrundbeleuchtung: ja • Speisung: von USB 5V, Li-Ion-Akku • Akkukapazität: 1200 mAh • Batterientyp: 18650 • Die Akkulaufzeit beträgt 50% / 75% der maximalen Lautstärke: 6 / 5 Std • Akkuladzeit: 2,5 St • Funkfrequenzbereich: 87,5–108,0 MHz • Antenne: Das angeschlossene Netzwerk wird als Antenne verwendet • Maximale unterstützte Speicherkapazität Speicherkarte / USB-Stick: 32 GB • Formate zum Abspielen von Audios: MP3, MP2 • Zeit für automatische Ausschaltung beim Trennen der Bluetooth-Verbindung: 10 min • Gehäuse-Stoff: gummibeschichteter Kunststoff + Webstoff

Ausführung • Sound-System • Anleitung • Kabel Type-C

Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Hersteller: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China. Unbefristete Nutzungsdauer. Lebensdauer — 2 Jahre. Herstellungsdatum: siehe die Verpackung. Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com

Hergestellt in China.

Declaration of Conformity
Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interference.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment
This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product

Usage precautions:

- Use the product for its intended purpose only.
- Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
- Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
- Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
- Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
- Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
- Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
- Do not put into the mouth.
- Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
- In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
- Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
- Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Features • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - an option to pair two separate speakers into one 2.0 speaker system • LED backlight • Built-in FM-receiver • USB flash drives and MicroSD card support • Built-in MP3 player • Audio-in AUX port • TYPE-C connector

• Convenient handle to take the device with you easily

Specification • Sound scheme: mono, 1.0 • Total output power (RMS): 7 W • Signal to noise ratio: 65 dB • Frequency range: 20–16000 Hz • Driver size: 2.5" • Driver unit impedance: 3 Ohm

• Operation range: 10 m • Lighting effects: yes • Number of backlight modes: 5 • Backlight off function: yes • Power supply: via USB, 5V, Li-Ion battery • Battery capacity: 1200 mAh • Battery type: 18650

• Battery life at 50% / 75% of maximum volume: 6 / 5 hrs • Battery charging time: 2.5 hrs

• Tuner frequency range: 87.5–108.0 MHz • Aerial: the connected power cable is used as an antenna

• Maximum supported capacity of memory card / USB flash drives: 32 GB • Audio file formats: MP3, MP2 • Automatic power off time after disconnecting Bluetooth: 10 min

• Housing material: rubber coated plastic + fabric

Package contents • Speaker system • Operation manual • Type-C jack cable

IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Manufacturer: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China. Unlimited shelf life. Service life is 2 years. Date of manufacture: see on the package. Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com

Made in China.

Declaración de conformidad
El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación
No deseché este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto

Medidas de precaución:

- Utilice el producto como es debido directamente.
- No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad .
- No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
- Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
- No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
- No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
- No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
- No ponga el producto en la boca.
- No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
- En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas.
- Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.
- No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

Características • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS): una opción para emparejar dos altavoces separados en un sistema de altavoces 2.0 • Luz de fondo LED • Receptor FM incorporado • Unidades flash USB y compatibilidad con tarjetas MicroSD • Reproductor de MP3 incorporado • Puerto AUX de entrada de audio • Conector TYPE-C

• Manija conveniente para llevar el dispositivo con usted fácilmente

Especificación • Esquema de sonido: mono, 1.0 • Potencia total de salida (RMS): 7 W • Relación señal/ruído: 65 dB • Rango de frecuencia: 20–16000 Hz • Tamaño del controlador: 2,5" • Impedancia de la unidad del controlador: 3 ohmios • Rango de operación: 10 m • Efectos de iluminación: sí • Número de modos de retroiluminación: 5 • Función de retroiluminación apagada: sí • Fuente de alimentación: a través de USB, 5V, batería de iones de litio • Capacidad de la batería: 1200 mAh • Tipo de batería: 18650 • Duración de la batería al 50% / 75% del volumen máximo: 6 / 5 horas • Tiempo de carga de la batería: 2,5 horas

• Rango de frecuencia del sintonizador: 87,5–108,0 MHz • Antena: el cable de alimentación conectado se utiliza como antena • Capacidad máxima admitida de la tarjeta de memoria/unidades flash USB: 32 GB • Formatos de archivo de audio: MP3, MP2

• Tiempo de apagado automático después de desconectar Bluetooth: 10 min

• Material de la carcasa: plástico recubierto de goma + tela

Contenidos del paquete • Sistema de altavoces • Operación manual • Cable jack Type-C

IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Fabricante: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China. Vida útil ilimitada. La vida útil es de 2 años. Fecha de fabricación: ver el embalaje. El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com

Fabricado en China.



PORTATIIVNE AKUSTILINE SÜSTEEM

INSTRUKTSIOON



Vastavusdeklaratsioon

Staaltlised, elektri- või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmetest mis põhjustab häireid.

Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastamine

See sümbol tootel, toote patareitel või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb matida pateriteide, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastamise ettevõttesse.

Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused

Ettevaatusabinõud:

1. Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil.
2. Ärge lammutage. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvalse remondile osi.
3. Hoolduse ja defektse toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema terviklusi ja selles vabalt liikuvate objektide puudumise.
4. Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikseid osi.
5. Ärä laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote vedelikku.
6. Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaaniliste kahjustuste korral jääb toode ilma garantiita.
7. Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defektne seadet.
8. Ärge kasutage üle või alla soovitava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
9. Ärge võtke suhu.
10. Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
11. Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendada soojas ruumis (+ 16-25°C) 3 tundi jooksul.
12. Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutatakse pikkal ajal. Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.

Funktsioonid • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) – võimalus siduda kaks eraldi kõlarit üheks 2.0 kõlarisüsteemiks • LED taustvalgus • Sisseehitatud FM-vastuvõtja • USB-mälupulka ja MicroSD-kaardi tugi • Sisseehitatud MP3-mängija • Helisignend AUX port • TYPE-C pistik • Mugav käepide seadme hõlpsaks kaasavõtmiseks

Spetsifikatsioonid • Heliskeem: mono, 1,0 • Koguväljavõimsus (RMS): 7 W • Signaali ja müra suhe: 65 dB • Sagedusvahemik: 20–16000 Hz • Draiveri suurus: 2,5" • Juhtseadme takistus: 3 oomi • Töötlusala: 10 m • Valgusefektid: jah • Taustvalgustuse režiimide arv: 5 • Taustvalgustuse väljalülitamise funktsioon: jah • Toide: USB kaudu, 5V, Li-Ion aku • Aku maht: 1200 mA•h • Aku tüüp: 18650 • Aku tööiga 50% / 75% maksimaalsest helitugevusest: 6/5 tundi • Aku laadimisaaeg: 2,5 tundi • Tuneri sagedusvahemik: 87,5–108,0 MHz • Antenn: ühendatud toitekaablit kasutades antennina • Mälukaardi / USB-mälupulka maksimaalne toetatud maht: 32 GB • Helifaili vormingud: MP3, MP2 • Automaatne väljalülitusaaeg pärast Bluetoothi lahtiuhendamist: 10 min • Korpuse materjal: kummiga kaetud plastik + kangas

Paki sisu • Kõlarisüsteem • Kasutusjuhend • Type-C pistikupesa kaabel

IMPORTIJA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tootja: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.

Piiramatu säilivusaeg. Kasutusaaeg on 2 aastat. Tootmise kuupäev: vaata pakendilt.

Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone. Uusim ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com

Tehtud Hiinas.



KANNETTAVA KÄYINTI

OHJE



Vaatimustenmukaisuustodistus

Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radiolaitteet, matkapuhelimet, mikroaaltouunin, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä häiriön aiheuttavaan laitteeseen.

Ympäristönsuojelua koskeva ohje

Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöiän päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne

Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot

Turvallisuustoimenpiteet:

1. Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksen mukaisesti.
2. Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja viallisen tuotteen vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltamoon. Vastaaottaessa tuotetta varmista, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.
3. Ei sovelly alle 3-vuotiaille lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.
4. Vältä kosteuden joutumista tuotteen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.
5. Älä altista tuotetta tärinälle ja iskulle, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
6. Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vioittunut.
7. Älä käytä suositeltua matalammissa tai korkeammissa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoitavan kosteuden muodostuessa sekä syövyttävissä ympäristöissä.
8. Älä laita suuhun.
9. Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketieteelliseen tai tuotannolliseen tarkoitukseen.
10. Mikäli tuotetta on kuljetettu lämpötilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttöönottoa.
11. Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
12. Älä käytä laitetta ajassa autoa, mikäli laite häiritsee keskittymistä sekä tilanteissa, joissa laki edellyttää laitteen sammuttamista.

Ominaisuudet • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) mahdollistaa kahden erillisen kuittimien yhdistämisen 2.0-akustikkajärjestelmäksi • LED-valaistus • Sisäänrakennettu FM-radio • Tuki USB-asemat ja MicroSD-kortit • Sisäänrakennettu MP3-soitin • AUX audiotulo • TYPE-C -liitäntä • Kätevä kantokahva

Tekniset tiedot • Äänikaavio: mono, 1,0 • Kokonais-RMS-teho: 7 W • S / N suhde: 65 dB • Taajuusalue: 20–16000 Hz • Kuittimien koko: 2,5" • Kuittimien sähkövastus: 3 Ohm • Valituusalue: 10 m • Valoefektit: on • Taustavalotilojen määrä: 5 • Taustavalon sammutustoiminto: on • Toiminta-alue: USB, 5 V, Li-Ion-akku • Akun kapasiteetti: 1200 mA•h • Akun tyyppi: 18650 • Toiminta-aika akulla äänenvoimakkuuden ollessa 50% / 75% maksimista: 6 / 5 h • Akun latausaika: 2,5 kpl • Radiotaajuusalue: 87,5–108,0 MHz • Antenni: Antennina käytetään kytkettyä syöttökaapelia • Muistikortin / USB-muistikun suurin tuettu kapasiteetti: 32 Gt • Äänitiedostopäätteet: MP3, MP2 • Aika, joka kuuluu bluetooth-yhteyden katkaisusta kuittimien automaattiseen sammutukseen: 10 min • Rungon materiaali: kumipinnoitettua muovia + kangas

Paketti • Kuitinjärjestelmä • Käyttöohje • Kaapeli Type-C

Maahantuoja: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Valmistaja: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.

Säilyvyysaika on rajaton. Käyttöaika — 2 vuotta. Valmistuspaik: katso pakkauksesta.

Valmistaja pidättää oikeuden tässä oppaassa kuvattujen varusteiden ja teknisten ominaisuuksien muutoksiin. Oppaan viimeisimmän version saa ladattua osoitteesta www.defender-global.com

On tehty Kiinassa.



პორტატული აკუსტიკური სისტემა

ინსტრუქცია



შესაბამისობის დეკლარაცია

მოწყობილობის (მოწყობილობების) ფუნქციონირებაზე შეიძლება გავლენა მოახდინონ სტატეკურმა, ელექტროკულმა ან მაღალსიხშირიანმა ვილემმა (რადიოაპარატურამ, მიწილურმა ტელევიზორმა, მიკროტალღურმა ღუმელმა, ელექტროსტატეკურმა განმუხტვამ). ასეთ შემთხვევაში გაზრდილი მნიშვნელობაა, რომელიც მოცემულია დამრეგულებზე.

ელემენტების ელექტრონული და ფუნქციონირების უსაფრთხოება

ეს ნაწილი საჭიროებ, საჭიროებს ელემენტებზე ან შეფუთვაზე სიმზავს იმას, რომ საჭიროებს უსაფრთხოება შეუძლებელია საფრთხილოდ ჩარევისთან ერთად, ის უნდა ჩაბარდეს კომპანია, რომელიც განაბრთვებებს ელემენტების, ელექტრიკული და ელექტრონული მოწყობილობების შეკრებებსა და უსაფრთხოება.

საქონლის ელექტური და უსაფრთხო გამოყენების წესები და პირობები სივრთხილის ზონები:

1. გამოიყენეთ საჭიროლი მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
2. არ დამალით. აღნიშნული ნაკეთობა არ შეიცავს ნაწილებს, რომელიც გამოგადგებათ რემონტისთვის საკუთრი ძალეობით.ნაწილების შეცვლისთვის და მომსახურების სხვა საკითხებზე მიმართეთ ფირმა-გამყიდველს ან Defender-ის ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. საჭიროის მიღებისას დარწმუნდით, რომ ის დაზიანებული არ არის და მის მივითი არაფერი ხმაურობს.
3. არ არის გათვალისწინებული ბავშვებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიცავდეს წვრილ დეტალებს.
4. არ დაშვებთ სითხის მოხვედრა ნაკეთობაზე და მის შიგნით. არ ჩადეთ ნაკეთობა სითხეში.
5. არ დაშვებთ ნაკეთობის ვიბრაცია და მექანიკური დატვირთვა, რომელიც გამოიწვევს საჭიროის მექანიკურ დაზიანებას. მექანიკური დაზიანებებისას საჭიროებელ არანაირი გარანტია არ გაცემა.
6. არ გამოიყენეთ ნაკეთობა ხილული დაზიანებების დროს. არ ჩართეთ მოწყობილობა, თუ თქვენთვის ცნობილია, რომ ის დაზიანებულია.
7. არ გამოიყენეთ რეკომენდირებულ ტემპერატურაზე მაღალ და დაბალ ტემპერატურებში (იხ. მომხმარებლის ინსტრუქცია) კონდენსირებული სინთეტიკისა და აგრესიულ გარემოში.
8. არ ჩადეთ პირში.
9. არ გამოიყენეთ მოწყობილობა სამეურნეო, სამედიცინო და სამრეწველო მიზნით .
10. იმ შემთხვევაში, თუ საჭიროის ტრანსპორტირება მოხდა უარყოფით ტემპერატურაში, ექსპლუატაციის წინ საჭიროლი დღევითი მიღლი თიხა თიხაში (+16-25 °C) 3 საათის განმავლობაში.
11. გამოირთეთ მოწყობილობა თუ არ აპირებთ მის გამოყენებას ხანგრძლივი დროის მანძილზე.
12. არ გამოიყენეთ მოწყობილობა სატრანსპორტო საშუალების ტარებისას, თუ მოწყობილობა ხელს უშლის თქვენს ყურადღებანიზებას და ასევე იმ შემთხვევებში, როდესაც მისი გამოირთვა გათვალისწინებული კანონით.

მახასიათებლები • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - ორი გაკვეული დინამიკის ერთ 2.0 დინამიკების სისტემაში დაწყვილების ვარიანტი • LED განათება • ჩამონტაჟებული FM მიმღები • USB ფლეშ დრაივები და MicroSD მართათი მხარდაჭერა • ჩამონტაჟებული MP3 პლეერი • აუდიო AUX პორტი • TYPE-C კონექტორი

• მოსახერხებელი სახელორი, რომ ადვილად ჩადეთ მოწყობილობა

სპეციფიკაცია • ხმის სქემა: მონო, 1,0 • საერთო გამომავალი სიმძლავრე (RMS): 7 W • სიხვედრის და ხმაუროის თანფარდობა: 65 დბ • სიხშირის დიაპაზონი: 20–16000 ჰგ • დინამიკების ზომა: 2,5" • დრავების ერთეული წინაღობა: 3 Ohm • მოქმედების დიაპაზონი: 10 m • გარეურობის ეფექტები: დაბ • განათება რეკომენდირებულია: 5 • გათვითების გამოირთვის უწყვეტად: დაბ • ჰევის ხოლო: USB, 5V, Li-Ion ბატერეის საშუალო • აუდიოლატენის მიელოება: 1200 mA•h • აუდიოლატენის ტიპი: 18650 • ბატერეის ხანგრძლივობა მაქსიმალური მოელოება: 50% / 75% 6/5 სთ • ბატერეის დატენვის დრო: 2,5 სთ • ტელეერის სიხშირის დიაპაზონი: 87,5–108,0 MHz • ანტენა: დაკავშირებული დენის უბელო გამოიყენება როგორც ანტენა • მექსირების ბარათის / USB ფლეშ დრავის მაქსიმალური მხარდაჭერილი მოელოება: 32 გბ • აუდიო ფაილის ფორმატები: MP3, MP2 • ავტომატური გამოირთვის დრო Bluetooth-ის გამოირთვის შემდეგ: 10 წთ • პორაულის მასალა: რეზინით დაფარული პლასტიკა + ქსოვილი

პაკეტი მზარაბი • დინამიკის სისტემა • (მოწყობის სახელმძღვანელო • Type-C ჯეკის კაბელი მზარბიელო: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.

შენახვის ვადის შეუზღუდავი ვადა. სამსახურის ვადაა 3 თვე. გარანტიის პერიოდი - 3 თვე. გამომშენის თარიღი: იხ. შეფუთვაზე. მზარბიელო იტოვებს უფლებას შეცვლის ამ სახელმძღვანელოში მითითებული შეფუთვის მზარაბი და სპეციფიკაციები. ბერადიკის უახლოესი და დეტალური სახელმძღვანელო შეგიძლიათ იხილოთ ვებ-გვერდზე: www.defender-global.com

გამზადებულია ჩინეთში.



ΦΟΡΗΤΟ ΗΧΕΙΟ

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ



Δήλωση συμμόρφωσης

Η λειτουργία της συσκευής (συσκευής) μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρά στατικά, ηλεκτρικά ή ψαλμική συχνοτητα πεδία (ραδιοεγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, μικροκύματα, ηλεκτροστατικές εκπομπές) / Εάν συμβεί, προσπαθήστε να αυξήσετε την απόσταση από τις συσκευές ή να αυξήσετε την απόσταση από τις συσκευές.

Απόρριψη, μεταφορά, ηλεκτρικοί και ηλεκτρονικοί εξοπλισμοί

Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, τις μπαταρίες ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να παραδοθεί σε μια κατάλληλη εταιρεία συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρικών συσκευών.

Όροι και προϋποθέσεις για ασφαλή και αποδοτική χρήση του προϊόντος

Προσудადες κατά τη χρήση:

1. Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
2. Μην αποσυναρμολογείτε. Αυτό το προϊόν δεν περιέχει ανταλλακτικά που δικαιούνται αυτοδύναμη επισκευή. Σχετικά με το ζήτημα της συντήρησης και της αντικατάστασης ενός αποτυχημένου αντικειμένου, εφαρμόστε σε έναν αντιπρόσωπο ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Defender Κατά τη λήψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι σπασμένο και ότι δεν υπάρχουν ελεύθερα κινούμενα αντικείμενα μέσα στο προϊόν.
3. Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών. Μπορεί να περιέχει μικρά μέρη.
4. Κρατήστε μακριά από την υγρασία. Ποτέ μην βυθίζετε το προϊόν σε υγρά.
5. Μακριά από δονήσεις και μηχανικούς καταπονήσεις, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν μηχανική βλάβη στο προϊόν. Σε περίπτωση μηχανικής βλάβης δεν παρέχονται εγγυήσεις.
6. Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία οπτικής βλάβης. Μην το χρησιμοποιείτε όταν το προϊόν είναι προφανώς ελαττωματικό.
7. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασίες κάτω και πάνω από τις συστημμένες θερμοκρασίες (δείξει εγχειρίδιο λειτουργίας), υπό συνθήκες εξάτμισης υγρασίας, καθώς και σε εξωτερική περιβάλλον.
8. Μην το βάζετε στο στόμα.
9. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για βιομηχανικούς, ιατρικούς ή κατασκευαστικούς σκοπούς.
10. Σε περίπτωση που η απόσταση του προϊόντος πραγματοποιήθηκε σε θερμοκρασίες κάτω από το μίνιμ, τότε πριν από τη λειτουργία, το προϊόν πρέπει να διατηρείται σε θερμή τοποθέτηση (+ 16-25 ° C ή 60-77 ° F) εντός 3 ωρών.
11. Απενεργήστε τη συσκευή κάθε φορά, όταν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
12. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά την οδήγηση του οχήματος, εάν είναι στραμμένη ή προσοχή, και σε άλλες περιπτώσεις όταν ο νόμος σας υποχρεώνει να απενεργήσετε τη συσκευή.

Χαρακτηριστικά • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - μια επιλογή για σύζευξη δύο ξεχωριστών ηχείων σε ένα σύστημα ηχείων 2.0 • Οπίσθιος φωτισμός LED • Ενσωματωμένος δέκτης FM • Μονάδες flash USB και υποστηρίξη κάρτας MicroSD • Ενσωματωμένο MP3 player • Θύρα εισόδου ήχου AUX • Υποδοχή TYPE-C

• Βολική λαβή για να παίρνετε τη συσκευή μαζί σας εύκολα

Προσδιορισμός • Σχέδιο ήχου: μονοφωνικό, 1,0 • Συνοδική ισχύς εξόδου (RMS): 7 W • Λόγος σήματος προς θόρυβο: 65 dB • Εύρος συχνοτήτων: 20–16000 Hz • Μέγεθος προγράμματος οδήγησης: 2,5" • Αντίσταση μονάδας οδήγησης: 3 Ohm • Εύρος λειτουργίας: 10 m • Εφέ φωτισμού: να • Αρχικός λειτουργικός οπίσθιος φωτισμός: 5 • Λειτουργία απενεργοποίησης οπίσθιου φωτισμού: να • Προσδοκώμενη μέση USB, 5V, μπαταρία Li-Ion • Χωρητικότητα μπαταρίας: 1200 mA•h • Τύπος μπαταρίας: 18650 • Διάρκεια μπαταρίας στο 50% / 75% της μέγιστης έντασης: 6 / 5 ώρες • Χρόνος φόρτισης μπαταρίας: 2,5 ώρες • Εύρος συχνοτήτων δέκτη: 87,5–108,0 MHz • Κεραία: το συνδεδεμένο καλώδιο προποδοσίας χρησιμοποιείται ως κεραία • Μέγιστη υποστηρίξιμη χωρητικότητα κάρτας μνήμης / USB flash drives: 32 GB • Μορφές αρχείων ήχου: MP3, MP2 • Χρόνος αυτόματης απενεργοποίησης μετά την απουσία ήχου στο Bluetooth: 10 λεπτά • Υλικό περιβλήματος: πλαστικό με επιτρίωση καουτσούκ • Υψάρωμα **Περιεχόμενα συσκευασίας** • Σύστημα ηχείων • Εγχειρίδιο χρήσης • Καλώδιο υποδοχής Type-C

ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Κατασκευαστής: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China. Απεριόριστη διάρκεια ζωής. Η διάρκεια ζωής είναι 2 χρόνια. Ημερομηνία κατασκευής: βλ. Στη συσκευασία. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τα περιεχόμενα και τις προδιαγραφές του πακέτου που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Το πιο πρόσφατο και αναλυτικό εγχειρίδιο λειτουργίας είναι διαθέσιμο στη δίσκισθη www.defender-global.com

Κατασκευασμένο στην Κίνα.



PORTAABL AKUSTIČNI SISTEM

UPUTSTVO



Deklaracija slaganja

Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatika pražnjenja). Ako postaja smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme

Ovaj znak na robu, baterijama prema robu označava da roba ne može biti ulizirana zajedno sa svakodnevničima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i ulizaciju električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe

Mere predostrožnosti

1. Koristite robu samo u pravu svrhu.
2. Ne demontirajte. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obračajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njeno celovitosti a takođe u otsustvstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
3. Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
4. Ne dopuštajte da vlaga pada na izrađevinu ili unutra. Ne opušajte izrađevinu u tečnost.
5. Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
6. Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.
7. Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takođe u agresivnoj sredini.
8. Ne uzimajte izrađevinu u usta.
9. Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
10. Ako izrađevina je bila transportirana pri odrečnoj temperaturi, pre početka ekspluatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
11. Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
12. Ne koristite izrađevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takođe kada isključivanje predviđeno zakonom.

Značaja • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - opcija za uparivanje dva odvojena zvučnika u jedan 2.0 sustav zvučnika • LED pozadinsko osvetljenje • Ugrađeni FM-prijemnik • Podrška za USB flash diskove i MicroSD karticu • Ugrađeni MP3 player • Audio ulaz AUX priključak • TYPE C konektor

• Praktična ručka za jednostavno nošenje uređaja sa sobom

Specifikacija • Zvučna shema: mono, 1,0 • Ukupna izlazna snaga (RMS): 7 W • Omjer signal/šum: 65 dB • Frekvencijski raspon: 20–16000 Hz • Veličina drajvera: 2,5" • Impedancija pogonske jedinice: 3 Ohma • Radni domet: 10 m • Svijetlosni efekti: da • Broj načina pozadinskog osvetljenja: 5 • Funkcija isključivanja pozadinskog osvetljenja: da • Napajanje: preko USB-a, 5V, Li-Ion baterija • Kapacitet baterije: 1200 mA•h • Vrsta baterije: 18650 • Trajanje baterije pri 50% / 75% maksimalne glasnoće: 6 / 5 sati • Vrijeme punjenja baterije: 2,5 sata • Frekvencijski raspon tunera: 87,5–108,0 MHz • Antena: priključeni kabel za napajanje koristi se kao antena • Maksimalni podržani kapacitet memorijske kartice / USB flash pogona: 32 GB • Format audio datoteka: MP3, MP2 • Vrijeme automatskog isključivanja nakon prekida Bluetooth veze: 10 min • Materijal kućišta: gumirana plastika + tkanina

Sadržaj paketa • Sustav zvučnika • Priružnik za rad • Type-C jack kabel

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Proizvođač: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.

Neograničen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine. Datum proizvodnje: vidi na ambalaži.

Proizvođač zadržava pravo promijenje sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljniji priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com

Proizvedeno u Kini.

HUN

HORDOZHATÓ HANGSZÓRÓ HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Megfelelőségi nyilatkozat
Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrosztatikus kislések) befolyásolhatják. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interfészt okozó eszközök távolságát.

Elemek, elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása
A terméken, az elemeken vagy a csomagoláson található ez a jel azt jelzi, hogy a terméket nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtő és újrafeldolgozó céghéz kell szállítani.

A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei
Használati óvintézkedések:
1. A terméket csak rendeltetésszerűen használja.
2. Ne szerelje szét. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak. A meghibásodott termékek karbantartásának és cseréjének kérdésében forduljon kereskedőhöz vagy a Defender hivatalos szervizközpontjához. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy töretlen-e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében.
3. Tartsa távol 3 év alatti gyermekektől. Apró alkatrészeket tartalmazhat.
4. Tartsa távol nedvességtől. Sóha ne merítse a terméket folyadékokba.
5. Tartsa távol a rezgéstől és a mechanikai igénybevételtől, amely mechanikus károsodást okozhat a termékben. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát.
6. Ne használja vizuális sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás.
7. Ne használja a terméket ajánlott hőmérséklet alatti és feletti hőmérsékleten (lásd a kezelési kézikönyvet), páratartalom elpárolgatása mellett, valamint ellenséges környezetben.
8. Ne tegye a szájába.
9. Ne használja a terméket ipari, orvosi vagy gyártási célokra.
10. Abban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 órán belül meleg helyen (+16-25 ° C vagy 60-77 ° F) kell tartani.
11. Kapcsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezik hosszabb ideig használni.
12. Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha elterelik a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény kötelezi az eszköz kikapcsolására.

Jellemzők • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) – lehetőség két különálló hangszugárzó párosítására egyetlen 2.0 hangszórórendszerbe • LED háttérvilágítás • Beépített FM-vevő • USB flash meghajtók és MicroSD kártya támogatás • Beépített MP3 lejátszó • Audio-bemenet AUX port • TYPE-C csatlakozó • Kényelmes fogantyú, amellyel könnyedén magával viheti a készüléket

Leírás • Hangséma: monó, 10 • Teljes kimeneti teljesítmény (RMS): 7 W • Jel/zaj arány: 65 dB • Frekvencia tartomány: 20-16000 Hz • Meghajtó mérete: 2,5" • Meghajtó egység impedanciája: 3 Ohm • Működési hatótáv: 10 m • Fényhatóság: igen • Háttérvilágítás módok száma: 5 • Háttérvilágítás kikapcsolási funkció: igen • Tápellátás: USB-n keresztül, 5V, Li-Ion akkumulátor • Akkumulátor kapacitása: 1200 mA-h • Akkumulátor típusa: 18650 • Az akkumulátor élettartama a maximális hangerő 50%-a • a mellett: 6/5 óra • Akkumulátor töltési idő: 2,5 óra • Tuner frekvencia tartomány: 87,5-108,0 MHz • Antenna: a csatlakoztatott tápkábel antennaként szolgál • A memóriakártya/USB flash meghajtók maximális támogatott kapacitása: 32 GB • Hangfájl formátumok: MP3, MP2 • Automatikus kikapcsolási idő a Bluetooth leválasztása után: 10 perc • Ház anyaga: gumí bevonatú műanyag + szövet

Csomag tartalma • Hangszóró rendszer • Használati utasítás • Type-C jack kábel IMPORTÖR: Defender Technology OU, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Gyártó: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaid International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China. Korilátlan eltarthatóság. Az élettartam 2 év. Gyártás dátuma: lásd a csomagoláson. A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a kézikönyvben feltüntetett csomag tartalmát és specifikációit. A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el. Kinában készült.

KAZ

ПОРТАТИВТІ АКУСТИКАЛЫҚ ЖҮЙЕ НҰСҚАУЛЫҚ

Сәйкестік декларациясы
Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, шағын толқындар, пештер, электрстатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Туындаған кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз.

Батарея, электрлік және электронды жабдықтарды қөдеге жарату
Тауардағы, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды Тауардағы, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге қөдеге жаратуға болмайтындығын білдіреді.
Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды жинау нем қөдеге жарату бойынша компанияларға жеткізілуі тиіс.

Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары
Сақтық шаралары:
1. Тауардың тек тікелей тағындалуы бойынша қолданыңыз.
2. Бөлшектемеңіз. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жатын бөлшектер жоқ. Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру сұрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығына жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың күш екеніне көз жеткізіңіз.
3. 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.
4. Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.
5. Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктелуін жібермеңіз.
6. Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көріну бұзылған құрылғыны қолданбаңыз.
7. Ұсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялайтын ылғалдылық туындағанда, сондай-ақ агрессивлік ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз).
8. Ауызға салуға болмайды.
9. Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
10. Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16-25 ° C) 3 сағат көлемінде жылынуға мүмкіндік беру керек.
11. Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны әр жолы сөндіріңіз.
12. Егер құрылғы көңілiңiздi алаңдататын жағдайда, келiк құралын жүргiзу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндiру заңмен қарастырылған жағдайда қолданбаңыз. Арнайы сақтау, тасымалдау және орналастыру шарттары көзделмеген. Қызмет мерiзiмi аяқталғаннан кейiн бұл бұйымды қөдеге жарату барлық мемлекеттік нормативтердiң және заңдардың талаптарына сәйкес орындалуы тиiс.

Мақсаты: акустикалық жүйе - дыбыс шығаруға арналған құрылғы.

Ерекшеліктері • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) — акустикалық 2.0 жүйеге Bluetooth бойынша екі бөлшек колонкаларды түіндістіру мүмкіндігі • Жарық диодты көмескі жарық • Кірістірілген FM-қабылдағышы • USB жинақтауыштары мен MicroSD картасын қолдау • Кіріктірілме MP3-плеер • AUX аудиокірісі • Ағытпасы - TYPE-C • Тасымалдау үшін ыңғайлы тұтқа

Техникалық сипаттамасы • Дыбыстық сызыбаңыз: моно, 1.0 • Сомалық шығарғыс қуаттылығы (RMS): 7 Вт • Cигнал/шу арақатынасы: 65 дБ • Жиілік диапазоны: 20–16000 Гц • Динамиктер өлшемі: 2.5" • Динамиктер кедергісі: 3 Ом • Эрекет ету қашықтығы: 10 м • Жарықтық әсерлер: бар • Жарық режимділерінің саны: 5 • Көмескі жарықты сөндіру функциясы: бар • Күат көзі: USB-ден, 5 В, Li-Ion аккумуляторы • Аккумулятордың сыйымдылығы: 1200 mA-h • Қуат элементтерінің түрі: 18650 • Аккумулятордан жұмыс істеу уақыты максималды дыбыс қатылысынан 50% / 75%: 6 / 5 сағ • Аккумуляторды зарядтау уақыты: 2.5 сағ • Радиожикалты диапазон: 87.5–108.0 МГц • Антенна: Қосылған қуат кабiлі антенна ретiнде қолданылады • Жад қартасының/ USB-флеш-жинақтауышының қолданатын максималды көлемі: 32 ГБ • Аудионы қосу форматы: MP3, MP2 • Блутут қосылысын ажыратқан кезде бағана қуатының автоматы сөну уақыты: 10 мин • Корпусыңғы материалы: резекелгенген жабыны бар пластик + мата

Жылытығы • Акустикалық жүйесі • Нұсқаулық • Type-C кабелі

Импорттаушы: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030, г. Москва, ул. Суцесская, дом 27, стр. 2, помещенiе III, комната 3, офис 63. Оңдiрушы: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaid International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China. Оңтөуіс сактау мерзімі. Пайдалану мерзімі - 3 ай. Көнілдік мерзімі - 3 ай. Дефендер уәкілетті сервисік орталықтары - сілтеме бойынша қараңыз <https://kz.defender-global.com/pages/service>

Әйірілген күні: қаптамадан қараңыз. Әйірілсу осы нұсқаулықта көрсетілген пакетің мазмұны мен сипаттамаларын өзгерту қуқығын сактайды. Соңғы және егжей-тегжейлі пайдалану жөнідегі нұсқаулық www.defender-global.com сайтында қол жетімді Қытайда жасалған.

PL

PRZENOŚNE GŁOŚNIKI INSTRUKCJA

Deklaracja zgodności
Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, elektryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wydławodawania elektrostatische). Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

Użyłizacja
Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiorów elektrycznych i elektronicznych przeznaczonych do recyklingu. W ten sposób przyczynia się do sprzedawca lub odpowiednim urzędem.

Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu
Ostrzeżenia:
1. Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.
2. Nie rozierać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
3. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
4. Nie dopuszczać przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu.
5. Nie zanurzać w wodzie.
6. Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
7. Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedopuszczalne jest rozmyślnie użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
7. Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcję obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
8. Nie brać do ust.
9. Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
10. Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin.
11. Wyłączyć urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
12. Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.

Funkcje • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - opcja sparowania dwóch oddzielnych głośników w jeden system głośników 2.0 • Podświetlenie diodami • Wbudowany FM-odbiornik • Słoty na USB-pendrive i MicroSD kart • Wbudowany odtwarzacz MP3 • Wejście audio AUX • Złącze TYPE-C • Poręczny uchwyt

Specyfikacji • Schemat dźwiękowy: mono, 1.0 • Moc wyjściowa (RMS): 7 W • Stosunek sygnał/hałas: 65 dB • Zakres częstotliwości: 20–16000 Hz • Rozmiar głośników: 2.5" • Opór elektryczny głośników: 3 Ohm • Zasięg działania: 10 m • Efekty świetlne: jest • Liczba trybów oświetlenia: 5 • Funkcja wyłączenia podświetlenia: jest • Zasilanie: USB, 5V, Akumulator litowo-jonowy • pojemność akumulatora: 1200 mAh • Typ baterii: 18650 • Żywnotność baterii przy 50% / 75% maksymalnej głośności: 6 / 5 godz • Czas ładowania baterii: 2.5 godz • Zakres częstotliwościowy: 87.5–108.0 MHz • Antena: Podpięty kabel zasilający służy jako antena • Maksymalny obsługiwany rozmiar karty pamięci / USB flash drive: 32 GB • Obsługiwane formaty audio: MP3, MP2 • Czas automatycznego wyłączenia głośnika po zerwaniu połączenia Bluetooth: 10 min • Materiał obudowy: gumowane tworzywo sztuczne + tkanina

Completovanie • System akustyczny • Instrukcja • Kabel Type-C

Importer: Defender Technology OU, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Producent: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaid International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China. Nieograniczonzy okres ważności: Żywnotność — 2 lata. Data produkcji: patrz opakowanie. Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com Wyprodukowano w Chinach.

RO

SISTEM AUDIO PORTABIL INSTRUCȚIUNILE

Declarație de concordanță
Asupra funcționării aparatului (aparatelor) pot să influențeze cîmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatul radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriți distanța de la aparatul, care cauzează aceste bruieri.

Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător
Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubritizate cu gunoii menajer. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambaj indică aceste reglementări. Prin recidarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importată la protecția mediului nostru înconjurător.

Regulile și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului
Măsuri de precauție:
1. Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe.
2. Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și schimbarea articuliului defect adrsați-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dănsul este integral și nu există în interiorul dănsului obiecte care se deplasează liber.
3. Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
4. Nu admitiți accesul umidității pe suprafața articuliului sau în interiorul dănsului.
5. Nu scufundați articolul în substanțe lichide.
5. Nu supuneți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții.
6. Nu folosiți articolul în cazul prezenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul stind despre faptul că este deteriorat.
7. A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate (vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezelii condensate, și de asemenea în medii agresive.
8. A nu se introduce în gură.
9. A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
10. În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16–25°C) îndegalungul a 3 ore.
11. Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să i-l folosiți o perioadă mai îndegalungată de timp.
12. Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijlociului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.

Particularitățile • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - posibilitatea de a asocia două difuzoare separate prin Bluetooth într-un sistem de difuzoare 2.0 • Iluminare cu LED-uri • Receptor FM incorporat • Compatibilitate cu stick-uri USB și carduri memorie MicroSD • MP3-player integrat • Intrare audio AUX • Mufa TYPE-C • Măner de transport convenabil

Specificiațiile tehnice • Schema sonoră: mono, 1.0 • Putere totală de ieșire (RMS): 7 W • Proporția semnal/zgomot: 65 dB • Diapazonul frecvențelor: 20–16000 Hz • Dimensiunea difuzoarelor: 2.5" • Rezistența difuzoarelor: 3 Ohm • Distanța de acțiune: 10 m • Efecte de lumină: este • Numărul de moduri de lumină: 5 • Funcția de oprire a luminii de fundat este • Alimentare: 5V de la conexiunea USB, Acumulator Li-Ion • Capacitatea acumulatorului: 1200 mA-h • Tipul bateriei: 18650 • Timp de lucru a bateriei la 50% / 75% din volumul maxim: 6 / 5 ore • Timp de încărcare a bateriei: 2.5 ore • Diapazonul frecvențelor radio: 87.5–108.0 MHz • Antena: Un cablu de alimentare conectat este utilizat ca antenă • Dimensiunea maximă acceptată a cardului de memorie/unități flash USB: 32 GB • Formate de redare audio: MP3, MP2 • Timpul de oprire automată a coloanei la deconectarea conexiunii bluetooth: 10 min • Materialul corpului: plastic cu acoperire cauciucată + textile

Set • Sistemul audio • Instrucțiunile • Cablu Type-C

Importatorul: Defender Technology OU, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Producător: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaid International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China. Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață — 2 ani. Data fabricației: vezi pe ambalaj. Producătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com Produs în China.

RU

ПОРТАТИВНАЯ КОЛОНКА ИНСТРУКЦИЯ

Декларация соответствия. На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микрофонные печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличить расстояние от устройства, вызывающего помехи.

Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования
Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара
Меры предосторожности:
1. Использовать товар только по прямому назначению.
2. Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
3. Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
4. Не допускайте попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в воду.
5. Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
6. Не использовать при видимых повреждениях изделия.
7. Не пользоваться заведомо неисправным устройством.
7. Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
8. Не брать в рот.
9. Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
10. В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 ° C) в течение 3 часов.
11. Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.
12. Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.

Специальные условия хранения, транспортировки и реализации не предусмотрены. Утилизация этого изделия по завершении его срока службы должна выполняться в соответствии с требованиями всех нормативов и законов.

Назначение: акустическая система — устройство для воспроизведения звука.

Особенности • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) — возможность сопряжения двух отдельных колонок по Bluetooth в акустическую 2.0 систему • Светодиодная подсветка • Встроенный FM-приемник • Поддержка USB-накопителей и MicroSD-карт • Встроенный MP3-плеер • AUX-аудиоход • Разъем TYPE-C • Удобная ручка • Меморизация частот • Звуковая схема: моно, 1.0 • Суммарная выходная мощность (RMS): 7 Вт • Соотношение сигнал/шум: 65 дБ • Диапазон частот: 20–16000 Гц • Размер динамиков: 2.5" • Сопротивление динамиков: 3 Ом • Дальность действия: 10 м • Световые эффекты: есть • Количество световых режимов: 5 • Функция выключения подсветки: есть • Питание: от USB, 5 В, Li-Ion аккумулятора • Емкость аккумулятора: 1200 мА·ч • Тип элементов питания: 18650 • Время работы от аккумулятора на 50% / 75% от максимальной громкости: 6 / 5 час • Время зарядки аккумулятора: 2.5 час • Радиочастотный диапазон: 87.5–108.0 МГц • Антенна: в качестве антенны используется подключенный кабель питания • Максимальный поддерживаемый объем карты памяти / USB-флеш-накопителя: 32 Гб • Форматы воспроизведения аудио: MP3, MP2 • Время автоматического отключения питания колонок при разъединении Bluetooth-соединения: 10 мин • Материал корпуса: пластик с прорезиненным покрытием + ткань

Комплектация • Акустическая система • Инstrukция • Кабель Type-C

Импортёр в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030, г. Москва, ул. Суцесская, дом 27, стр. 2, помещенiе III, комната 3, офис 63. Изготовитель: Шенжен Стэрвей Индустриал Технолоджи Ко. Лтд. Адрес: Рум 1506, 15/Ф Хуаид Интернационал Блд, №73 Гуангшен Рд Фуюнг Сегмент, Фуюнг Бульвар Бао'ан Дистрикт, Шенжен, Китай. Срок годности не ограничен. Срок службы - 3 месяца. Гарантийный срок - 3 месяца.

Сертификат соответствия № ЕАЭС RU С-СН.АЖ49.8.01541/22 Орган по сертификации Орган по сертификации "Алекс-сертификация" Общество с ограниченной ответственностью "Алекс" Соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза "О безопасности низковольтного оборудования" (ТР ТС 004/2011) Технического регламента Таможенного союза "Электромагнитная совместимость технических средств" (ТР ТС 020/2011) Срок действия с 14.07.2022 по 13.07.2027 включительно. Полную информацию о сертификате соответствия см. на сайте www.defender-global.com При обнаружении неисправности обратитесь в сервисный центр. Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender: <https://defender.ru/places/service> Дата производства: см. на упаковке. Производителю оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender-global.com Сделано в Китае.

SLV

PRENOSNI ZVOČNIK

NAVODILA ZA UPORABO

Izjava o skladnosti
Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljave, mobilni telefoni, mikrovalovne pečice, elektrostatični razelektrivje) / Če se želite, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.

Odstranjanje baterij, električne in elektronske opreme
Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvreči skupaj z gospodinjstskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka
Previdnostni ukrepi:

- Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
- Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščen servisni center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prosto premikajočih se predmetov.
- Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.
- Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potapljajte v tekočine.
- Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.
- Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen.
- Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.
- Ne dajajte v usta.
- Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.
- Če je bila pošiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+ 16-25 ° C ali 60-77 ° F).
- Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.
- Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nanj preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.

Lastnosti • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - možnost združitve dveh ločenih zvočnikov v en sistem zvočnikov 2.0 • LED osvetlitev ozadja • Vgrajen FM-sprejemnik • Podpora za USB ključke in kartice MicroSD • Vgrajen MP3 predvajalnik • Audio vhod AUX vrata • Priključek TYPE-C • Priročnik ročaj za enostavno prenašanje naprave s seboj

Specifikacija • Zvočna shema: mono, 1.0 • Skupna izhodna moč (RMS): 7 W • Razmerje med signalom in šumom: 65 dB • Frekvenčno območje: 20–16000 Hz • Velikost gonilnika: 2,5" • Impedanca pogonske enote: 3 Ohm • Domet delovanja: 10 m • Svetlobni učinki: da • Število načinov osvetlitve ozadja: 5 • Funkcija izklopa osvetlitve ozadja: da • Napajanje: preko USB, 5V, Li-Ion baterija • Kapaciteta baterije: 1200 mA-h • Vrsta baterije: 18650 • Življenjska doba baterije pri 50 %/75 % največje glasnosti: 6/5 ur • Čas polnjenja baterije: 2,5 ure • Frekvenčno območje sprejemnika: 87,5–108,0 MHz • Antena: priključen napajalni kabel se uporablja kot antena • Največja podprta zmogljivost pomnilniške kartice / ključkov USB: 32 GB • Format zvočnih datotek: MP3, MP2 • Čas samodejnega izklopa po prekinitvi povezave Bluetooth: 10 min • Material ohišja: gumirana plastika + blago

Vsebina paketa • Sistem zvočnikov • Navodila za uporabo • Kabel z vtičnico Type-C UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Proizvajalec: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.

Neomejen rok uporabnosti. Življenjska doba je 2 leti. Datum izdelave: glej na embalaži. Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovejši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com Izdelano na Kitajskem.

SVK

PRENOSNÉ REPRODUKTOROVÉ SYSTÉMY

INŠTRUKCIE

Vyhlasenie o zhode
Na fungovanie prístroja môžu vplyvať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparatúra, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatický výboj). V prípade vyskytnutia interferencie vzdialte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchy. Not om miljöskydd

Utilizovanie batérií, elektrických a elektronickej prístrojov
Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje že sa výrobok nemôže utilizovať spolu s domácim odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a utilizovaním batérií, elektrických a elektronickej prístrojov.

Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku
Bezpečnostní opatření:

- Výrobok používať výlučne podľa účelu.
- Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum. Defender. Pri preberaní výrobku zistíte jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posúvacích častí v ňom.
- Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
- Nedovoliť aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávať výrobok v tekutine.
- Nevyložiť výrobok vibráciám a mechanickým záťažami, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
- Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné že je pokazený.
- Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
- Neklást' do úst.
- Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely.
- V prípade že je výrobok prevážaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.
- Výrobok treba vypnúť v prípadoch keď sa nebude používať dlhší čas.
- Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to priťahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypájenie výrobku určené podľa zákona.

Osobitosti • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - schopnosť spárovať dva samostatné reproduktory cez Bluetooth do systému reproduktorov 2.0 • Led osvetlenie • Vstavaný FM rádio • Podpora USB-diskov a pamäťových kariet MicroSD • Vstavaný mp3-prehrávač • AUX- audio vstup • TYPE-C konektor • Pohodlná rukoväť na prenášanie

Technické charakteristiky • Zvuková schéma: mono, 1.0 • Celkový výstupný výkon (RMS): 7 W • Vysádzenosť signál/šum: 65 dB • Frekvenčné pásmo: 20–16000 Hz • Velkosť reproduktorov: 2,5" • Odpor reproduktorov: 3 Ohm • Dosah: 10 m • Svetelné efekty: je prítomná • Počet svetelných režimov: 5 • Funkcia vypnutia podsvietenia: je prítomná • Pripojenie: od USB, 5 V, Li-Ion akumulátor • Kapacita akumulátora: 1200 mA-h • Typ batérií: 18650 • Výdrž batérie pri 50%/ 75% maximálnej hlasitosti: 6 / 5 • Doba nabíjania batérie: 2.5 kusov • Rozsah rádiových frekvencií: 87.5–108.0 MHz • Anténa: Pripojený napájací kábel sa používa ako anténa • Maximálna podporovaná kapacita pamätevej karty / USB flash disku: 32 GB • Formáty audio reprodukcie: MP3, MP2 • Čas automatického vypnutia napájania reproduktora pri odpojení Bluetooth: 10 min • Látka telesa: plast s pogumovaným povlakom • Látka

Komplektácia • Reprodukčný systém • Inštrukcie • Kabel Type-C Dovožca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Výrobca: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.

Obehránsd hållbarhet. Livstid — 2 år. Tillverkingsdatum: se förpackningen. Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com Tillverkad i Kina.

SWE

PORTABELT HÖGTALARE

BRUKSANVISNING

Försäkran om överensstämmelse
Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radiotruster, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

Not om miljöskydd
Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten
Säkerhetsåtgärder:

- Använd produkten enbart för avsett ändamål.
- Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och att det inte finns fritt rörliga objekt inuti.
- Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
- Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
- Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
- Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
- Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
- Ta inte i munnen.
- Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
- Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 ° C) under 3 timmar.
- Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
- Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

Särdrag • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - en möjlighet att para ihop två separata högtalare till ett 2.0-högtalarsystem via Bluetooth • LED-lampor • Inbyggd FM-radio • Stödjer USB-enheter och MicroSD-kort • Inbyggd MP3-spelare • AUX ingång • Kontakt TYPE-C • Bekvämt bärhandtag

Tekniska egenskaper • Ljudschema: mono, 1.0 • Total utteffekt (RMS): 7 W • Signal/brus-förlåhånde: 65 dB • Frekvensomfång: 20–16000 Hz • Storlek på högtalare: 2.5" • Hörlurars resistans: 3 Ohm • Överföringsavstånd: 10 m • Ljuseffektor: ja • Antal ljudlägen: 5 • Funktion för avstängning av bakgrundsbelysning: ja • Strömförsörjning: från USB, 5 V, Li-Ion batteri • Batterikapacitet: 1200 mA-h • Batteritid: 18650 • Batterilivslängd vid 50% / 75% av den maximala volymen: 6 / 5 t • Batteriets laddningstid: 2.5 t • Radiofrekvens: 87.5–108.0 MHz • Antenn: En ansluten strömkabel används som antenn • Maximal storlek på minneskort: 32 GB • Uppspelningsformat för audio: MP3, MP2 • Tiden för automatisk avstängning av högtalaren när Bluetooth-anslutningen kopplas bort: 10 min • Höljerts material: gummiadad plast + textil

Utrustning • Högtalarsystem • Bruksanvisning • Kabel Type-C Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Tillverkare: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.

Obehránsd hållbarhet. Livstid — 2 år. Tillverkingsdatum: se förpackningen. Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com Tillverkad i Kina.

UKR

ПОРТАТИВНА АКУСТИЧНА СИСТЕМА

ІНСТРУКЦІЯ

Декларація відповідності
На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.

Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування
Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упаковок позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

Правила та умови безпечного та ефективного використання товару
Запобіжні засоби:

- Використовувати товар тільки за прямим призначенням.
- Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевнитися в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються.
- Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі.
- Запобігajte попадання вологи на виріб або всередину виробу.
- Не зазурюйте виріб в рідину.
- Запобігajte впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
- Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
- Не використовувати при температурі вище або нижче той, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі.
- Не брати до рота.
- Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням.
- Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °C, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °C протягом 3-х годин.
- Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду.
- Не використовувати пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством. Спеціальні умови зберігання, транспортування і реалізації не передбачені. Утилізація цього виробу по закінченні його терміну служби повинна виконуватися згідно вимог усіх державних нормативів і законів.

Призначення: акустична система - пристрій для відтворення звуку.
Особливості • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - можливість сполучення двох окремих колонок по Bluetooth в акустичну 2.0 систему • Світлодіодне підсвічування • Вбудований FM-приймач • Підтримка USB-накопичувачів i MicroSD-карт • Вбудований MP3-плеер • AUX аудіовхід • Роз'єм TYPE-C • Зручна ручка для перенесення

Технічні характеристики • Звукова схема: моно, 1.0 • Сумарна видітна потужність (RMS): 7 Вт • Співвідношення сигнал / шум: 65 дБ • Діапазон частот: 20–16000 Гц • Розмір динаміків: 2,5" • Опір динаміків: 3 Ом • Дальність дії: 10 м • Світлові ефекти: є • Кількість світлових режимів: 5 • Функція вимикання підсвічування: є • Живлення: від USB, 5 В, Li-Ion акумулятор • Ємність акумулятора: 1200 мА·ч • Тип елементів живлення: 18650 • Час роботи від акумулятора на 50% / 75% від максимальної гучності: 6 / 5 год • Час заряджання акумулятора: 2,5 год • Радіочастотний діапазон: 87,5–108,0 МГц • Антена: В якості антени використовується підключений кабель живлення • Максимальний підтримуваний об'єм карти пам'яті / USB-флеш-накопичувача: 32 Гб • Формати відтворення аудіо: MP3, MP2 • Час автоматичного відключення живлення колонки при роз'єднанні Bluetooth-з'єднання: 10 хв • Матеріал корпусу: пластик з гумовим покриттям + тканина

Комплектація • Акустична система • Інструкція • Кабель Type-C Імпортёр в Україні: ТОВ «Виробниче Підприємство «Промислові Системи», адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна. Виробник: Шенжень Стар Вейв Індустріал Технолоджі Ко, Лтд, Адреса: оф 1506, 15Ф Хуанде Інтернешнл Блдг, #73 Гуаншен Родд Фуйонг Сегмент, Фуйонг бульвар Баоан район, Шеньжень, Китай.

Термін придатності необмежений. Термін служби - 3 місяці. Гарантійний період - 3 місяці. Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender: <https://ua.defender-global.com/places/service> Дата виробництва: див. на упаковці. Виробник залишає за собою право зміни комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com Зроблено в Китаї.

UZB

PORTATIV OVOZ TIZIMI

YO'RIQNOMA

Muvofiqlik deklaratsiyasi
Qurilma (qurilmalar) ishlagisha statik, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikroto'lojini pechlar, elektrostatik razryadlar) ta'sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yuzaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashtiring.

Batareyka, elektrik va elektron uskunalarini utilitatsiya qilish
Mahsulotdagi, mahsulot ichida bo'lgan batareykadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot mashiy chiqindilar bilan birgalikda utilitatsiya qilinishini bildiradi. U batareyka, elektr va elektron uskunalarini yig'ish va utilitatsiyasi bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

Oldini olish choralari:

- Mahsulotni o'zini maqsadida ishlatislin
- Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumni almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo'qligiga ishonch hosil qiling.
- 3 yoshgacha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.
- Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qo'yilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
- Buyumni mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo'riqlishlarga yo'l qo'yilmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
- Buyumda ko'rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatisilmasin. Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
- Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishlatisilmasin.
- Og'ir bo'shlig'iga olinmasin.
- Buyumni sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatisilmasin.
- Agar mahsulotni tashilishi manfiy haroratda olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishlatishtidan avval uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida isitish kerak.
- Qurilmani ancha vaqtga ishlatisilmasligi rejalashtirilayotganda, uni o'chirib qo'yish lozim.
- Agar qurilma transport vositasini boshqarishda diqqatni chalg'itsa, xamda qonunchilik tomonidan o'chirish ko'zida tutilgan bo'lsa undan foydalanilmasin

Xususiyatlari • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - ikkita alohida dinamikni bitta 2.0 dinamik tizimiga ulash imkoniyati • LED orqa yorug'lik • O'rnatilgan FM-qabul qiluvchi • USB flash-disklar va MicroSD kartalarini qo'llab-quvvatlash • O'rnatilgan MP3 pleer • Audio kirish AUX porti TYPE-C ulagichi • Qurilmani o'shongina o'zining bilan olib ketish uchun qulay tutqich

Spetsifikatsiya • Ovoz sxemasi: mono, 1.0 • Umumiy chiqish quvvati (RMS): 7 Vt • Signal va shovqin nisbati: 65 dB • Hastota diapazoni: 20–16000 Hz • Haydovchi o'chami: 2,5" • Haydovchi blokingin empedansi: 3 Ohm • Ishlagish diapazoni: 10 m • Yoritish effektlari: ha • Orqa yorug'lik rejimlari soni: 5 • Orqa yorug'likni o'chirish funksiyasi: ha • Quvvat manbai: USB, 5V, Li-Ion batareyasi orqali • Batareya quvvati: 1200 mA-soat • Batareya turi: 18650 • Maksimal hajmning 50% / 75% batareya quvvati: 6/5 soat • Batareyani zaryadlash vaqti: 2,5 soat • Tyuner chastota diapazoni: 87,5–108,0 MGts • Antenna: ulangan quvvat kabeli antenna sifatida ishlataladi • Xotira kartasi / USB flash-disklarning maksimal qo'llab-quvvatlanadigan hajmi: 32 GB • VAudio fayl formatlari: MP3, MP2 • Bluetooth uzilganidan keyin avtomatik o'chirish vaqti: 10 min • Korpus material: kauchuk bilan qoplangan plastmassa + mato

Paket tarkibi • Karnay tizimi • Operatsion qo'llanma • Type-C uyasi kabeli Ishlab chiqaruvchi: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China. Cheksiz saqlash muddati. Xizmat muddati 3 oy. Kafolat muddati - 3 oy. Ishlab chiqarish sanasi: qadoq qutiga qaralсин. Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Eng so'nggi va batafsil qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin Xitoyda ishlab chiqarilgan.